

621708-2026 - Verseny

Lengyelország – Hitelnyújtási szolgáltatások – Kredit długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

OJ S 174/2026 09/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Gmina Miastków Kościelny

E-mail-cím: gmina@miastkowkoscielny.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi hatóság

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Kredit długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Leírás: Kredit długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek. Przedmiotem postępowania jest udzielenie kredytu w 2026 roku z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek do kwoty 2 615 668,22 zł, zgodnie z Uchwałą Nr XXXI/142/2026 Rady Gminy Miastków Kościelny z dnia 30 czerwca 2026r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. - Okres kredytowania: 8 lat
Zgodnie z zapisami Części 2 SWZ.

Eljárásazonosító: d334d3c9-2702-4fec-b54c-d8e0846882fe

Belső azonosító: I.271.5.2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Miastków Kościelny

Ország alegysége (NUTS): Siedlecki (PL925)

Ország: Lengyelország

További információk: Kredit długoterminowy do kwoty 2 615 668,22 zł

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: ul. Rynek 6 Miastków Kościelny Miastków Kościelny

Város: Miastków Kościelny

Irányítószám: 08-420

Ország alegysége (NUTS): Siedlecki (PL925)

Ország: Lengyelország

További információk: Kредыт дълготерминowy do kwoty 2 615 668,22 zł

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 742 964,64 PLN

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

przetarg nieograniczony -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum iránti kérelem

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Kредыт дълготерминowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek

Leírás: Kредыт дълготерминowy do kwoty 2 615 668,22 zł na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek. Przedmiotem postępowania jest udzielenie kredytu w 2026 roku z przeznaczeniem na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek do kwoty 2 615 668,22 zł, zgodnie z Uchwałą Nr XXXI/142/2026 Rady Gminy Miastków Kościelny z dnia 30 czerwca 2026r. w sprawie zaciągnięcia kredytu długoterminowego na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań. - Okres kredytowania: 8 lat Zgodnie z zapisami Części 2 SWZ.

Belső azonosító: 1

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 66113000 Hitelnyújtási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Miastków Koscielny

Ország alegysége (NUTS): Siedlecki (PL925)

Ország: Lengyelország

További információk: Kредыт do kwoty 2 615 668,22 zł

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 94 Hónapok

5.1.5. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 742 964,64 PLN

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: 1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku

z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, Zamawiający informuję, że: Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wójt Gminy Miastków Kościelny; może Pani/Pan uzyskać informacje o przetwarzaniu Pani/Pana danych osobowych w Urzędzie Gminy w Miastkowie Kościelnym z siedzibą przy ul. Rynek 6, 08-420 Miastków Kościelny, odbiorcą Pani/Pana danych osobowych jest Otwarty Rynek Elektroniczny S.A. siedzibą w Warszawie (02-672) przy ul. Domaniewskiej 49, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000041441, REGON: 017282436, NIP: 526-25-35-153, jako właściciel Platformy Zakupowej, na której Gmina Miastków Kościelny prowadzi postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, działającą pod adresem:

<https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet> Inspektor ochrony danych wyznaczonym przez Wójta Gminy Miastków Kościelny inspektor@cbi24.pl. 2. Oświadczenia i dokumenty, odpowiednio na dzień składania ofert, składane wraz z ofertą: 1) Oferta wykonawcy – załącznik nr 1 do SWZ. Harmonogram spłaty kredytu - cena podana na formularzu oferty musi wynikać ze sporządzonego przez oferenta i załączonego do oferty harmonogramu spłaty kredytu uwzględniającego spłatę rat kapitałowych i odsetek. Nie załączenie harmonogramu do oferty spowoduje jej odrzucenie 2) Wykonawca zobowiązany jest złożyć wraz z ofertą oświadczenie stanowiące wstępne potwierdzenie, że Wykonawca na dzień składania ofert: • nie podlega wykluczeniu, • spełnia warunki udziału w postępowaniu. Oświadczenie, o którym mowa Wykonawca zobowiązany jest złożyć w formie jednolitego dokumentu sporządzonego zgodnie z wzorem standardowego formularza określonego w rozporządzeniu wykonawczym Komisji Europejskiej 2016/7 z dnia 5 stycznia 2016 r. wydanym na podstawie art. 59 ust. 2 dyrektywy 2014/24/UE, zwanego dalej „Jednolitym Dokumentem” lub „JEDZ” – wg załącznika 16 do SWZ. Informacje dotyczące JEDZ: 3) Zobowiązanie podmiotu udostępniającego zasoby niezbędne do wykonania zamówienia – jeżeli dotyczy wg Załącznika Nr 17 do SWZ. 4) Oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia — jeżeli dotyczy załącznik nr 18 do SWZ. 5) Pełnomocnictwo /Pełnomocnictwa dla osoby/osób podpisujących ofertę, jeżeli oferta jest podpisana przez pełnomocnika — jeżeli dotyczy. 6) W przypadku składania oferty przez Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia - pełnomocnictwo do reprezentowania wszystkich Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, ewentualnie umowę o współdziałaniu, z której będzie wynikać przedmiotowe pełnomocnictwo. 7) Oświadczenia i/lub dokumenty na podstawie których, Zamawiający dokona oceny skuteczności zastrzeżenia informacji zawartych w ofercie, stanowiących tajemnicę przedsiębiorstwa, w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (jeżeli Wykonawca zastrzega takie informacje). Wykaz oświadczeń i dokumentów składanych na wezwanie zamawiającego; Zamawiający wzywa Wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, podmiotowych środków dowodowych, aktualnych na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych. Podmiotowe środki dowodowe wymagane od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona obejmują: 1) Oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową lub wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, albo oświadczenia o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu niezależnie od innego wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej — zgodnie z Załącznikiem Nr 19 do

SWZ (W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców (dotyczy również wspólników spółki cywilnej), oświadczenie o przynależności lub braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie). 2) Oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w pkt. SWZ, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego – wg załącznika nr 19 do SWZ. Zgodnie z zapisami SWZ

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Egységes európai közbeszerzési dokumentum iránti kérelem

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: cena

Leírás: KRYTERIUM - 1 - cena oferty brutto (C) - waga 60 %.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 60

Kategória az odaítélési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 60

Kritérium:

Típus: Minőség

Megnevezés: Czas realizacji dyspozycji uruchomienia transzy kredytu

Leírás: KRYTERIUM – 2 - Czas realizacji dyspozycji uruchomienia transzy kredytu - waga 40%

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 40

Kategória az odaítélési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 40

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl>

Webcím: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 13/10/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 13/10/2026 13:10:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Zgodnie z zapisami SWZ

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Zgodnie z harmonogramem spłaty

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Wykonawcom a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp, przysługują środki ochrony prawnej na zasadach przewidzianych w dziale IX ustawy Pzp (art. 505-590).

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információit nyújtó szervezet: Gmina Miastków Kościelny

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Gmina Miastków Kościelny

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

Résztvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Gmina Miastków Kościelny

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Gmina Miastków Kościelny

8. Szervezetek

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Regisztrációs szám: 5262239325

Postacím: ul. Postępu 17A

Város: Warszawa

Irányítószám: 02-676

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl

Telefonszám: +48 22 458 78 01

Internetcím: <https://www.uzp.gov.pl/kio>

Információcsere végpontja (URL): <https://www.uzp.gov.pl/kio>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Gmina Miastków Kościelny

Regisztrációs szám: 8262037296

Szervezeti egység: REFERAT DS. INWESTYCJI, OCHRONY ŚRODOWISKA I
GOSPODARKI KOMUNALNEJ
Postacím: Rynek 6
Város: Miastków Kościelny
Írányítószám: 08-420
Ország alegysége (NUTS): Siedlecki (PL925)
Ország: Lengyelország
Kapcsolattartó pont: REFERAT DS. INWESTYCJI, OCHRONY ŚRODOWISKA I
GOSPODARKI KOMUNALNEJ
E-mail-cím: gmina@miastkowkoscielny.pl
Telefonszám: +48 25 751 12 86
Internetcím: <https://miastkowkoscielny.pl/>
Információcsere végpontja (URL): <https://miastkowkoscielny.ezamawiajacy.pl/servlet/HomeServlet>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://miastkowkoscielny.pl/>

E szervezet szerepei:

Vevő

Közbeszerzési szolgáltató

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union

Regisztrációs szám: PUBL

Város: Luxembourg

Írányítószám: 2417

Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)

Ország: Luxemburg

E-mail-cím: ted@publications.europa.eu

Telefonszám: +352 29291

Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: a99ac864-3270-4b4e-a08d-e714b840ad63 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus
ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 08/09/2026 08:55:45 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő,
GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 621708-2026

HL S kiadás száma: 174/2026

A közzététel dátuma: 09/09/2026